


第16課 型枠②

Lesson16: Formwork ②

No.	Word/Phrase	How to read (Hiragana)	Translation	Note	Example	Picture	
1	丸セパレーター (丸セパ)	まるせぱれーたー (まるせぱ)	Round separator (Marusepa)		丸セパレーターで型枠を固定する	Fix formwork with round separators	
2	天端釘	てんばくぎ	Leveling pin		コンクリート天に天端釘を打つ	Insert leveling pins in the top concrete surface	
3	ケレン	けれん	Surface preparation		コンパネの表面をけれんする	Prepare concrete panel surface	
4	型枠支保工	かたわくしほこう	Form timbering		型枠支保工の工事を行う	Assemble form timbering	
5	基礎型枠 (メタルフォーム)	きそかたわく (めたるふおーむ)	Foundation formwork (Metal form)		基礎型枠を組立てる	Build foundation formwork	
6	釘仕舞い	くぎしまい	Clearing away		型枠をばらして釘仕舞いをする	Dismantle and clear away formwork	
7	スラブ天端	すらぶてんば	Slab upper surface		スラブ天端をそろえる	Level the slab upper surface	
8	高さ(タツパ)	たかさ(たっぱ)	Height (Tappa)		高さ(タツパ)を測る	Measure the height (tappa)	
9	建込み	たてこみ	Installation		型枠を建込みする	Install formwork	
10	通り	とおり	Correcting / improving	The act of straightening up the distortion, obstacles, and others	通りを良くする	Make corrections and improvements	

第16課 型枠②

Lesson16: Formwork ②

No.	Word/Phrase	How to read (Hiragana)	Translation	Note	Example	Picture
11	蹴上げ	けあげ	Riser	The height of one step of stairs	決められた蹴上げ寸法で型枠を組立てる	Assemble formwork with specified riser dimensions
12	蹴込み	けこみ	Nosing		決められた蹴込み寸法で型枠を組立てる	Assemble formwork with specified nosing dimensions
13	工具の手入れ	こうぐのていれ	Tool maintenance		工具の手入れをおこたらない	Maintain tools always
14	下げ振り	さげふり	Plumb bob		下げ振りで垂直を確認する	Check verticality with a plumb bob
15	地墨	じずみ	Marking		地墨に合わせて型枠を取り付ける	Install formwork following the markings
16	捨てコンクリート	すてこんくりーと	Leveling concrete		捨てコンクリートの止め枠を設置する	Place fastening frames for leveling concrete
17	はね出し	はねだし	Overhanging	A condition in which a scaffold plank is extending far to one side from the support. It is extremely dangerous as a worker can fall if he/she steps on it without knowing.	壁からはね出してスラブ型枠を組立てる	Assemble slab formwork overhanging from the wall
18	はらみ	はらみ	Swell		コンクリート打設中に型枠のはらみを確認する	Check the swelling of formwork during concrete pouring
19	前面	まえつら	Front		前面を揃える	Align the front

第16課 型枠②

Lesson16: Formwork ②

No.	Word/Phrase	How to read (Hiragana)	Translation	Note	Example	Picture
20	養生	ようじょう	Curing		コンクリート打設後に養生をおこなう Cure concrete after pouring	
21	レベル	れべる	Level		レベルを測量する Surveying the level	
22	割付	わりつけ	Allocation		型枠を割り付ける Allocate forms	
23	埋め込み金物	うめこみなもの	Metal insert		型枠にはあらかじめ埋め込み金物を取り付ける Place metal inserts to formwork in advance	
24	解体する(バラス)	かいたいする(ばらす)	Demolish (Barasu)		型枠を解体する(バラス) Demolish formwok (Barasu)	
25	かぶり寸法	かぶりすんぼう	Concrete cover thickness		鉄筋と型枠のかぶり寸法を確認する Checking the concrete thickness between rebar and formwork	